《プレスリリース》

2025年７月15日
AFP 通信
時事通信社

AFP 通信と時事通信が AI 自動翻訳ニュースプラットフォーム
～「FASTLOOK」サービスを開始～

AFP 通信（フランス・パリ、会長兼 CEO：ファブリス・フリース、以下「AFP」）と、時事通信社（東京都中央区、代表取締役社長：境克彦＝さかい・かつひこ、以下「時事通信」）は、新しいニュースプラットフォーム「FASTLOOK」を立ち上げたことを発表します。AFP の比類なき国際取材網の情報を日本語で企業・政府機関に提供します。両社の協業商品は75年以上にわたる長いパートナーシップで初めてです。

FASTLOOK は、ビジネスマンや政府機関の指導層、研究者が、世界に張り巡らせた AFP のリアルタイム取材網にアクセスして、日本語で情報収集できるプラットフォームです。

AFP の幅広い取材網、独自の国際展開力や深い分析は、激動する世界情勢において、地政学リスクに向き合う様々な分野のプロに重要なインテリジェンスを届けます。

カスタマイズ可能な FASTLOOK のプラットフォームは、迅速、正確かつ詳細な AFP 記事のコンテンツを日本語で顧客に届けるために、AI の力を使います。

日本全国に営業拠点を展開する時事通信が販売・サポートを担当。紹介サイトなど当社への申し込みで１カ月間のフリートライアルを提供します。

ファブリス・フリース AFP 通信会長兼 CEO のコメント

AFP は日本における75年に及ぶパートナーシップの記念として、時事通信社との FASTLOOK 事業を立ち上げられることを誇りに思います。激動の時代にあって、企業経営者は意思決定に当たり、これまで以上に迅速かつ信頼できる情報へのアクセスが求められています。私たちはさらに多くの日本のユーザーに、AFP の比類なき国際ジャーナリズムへのアクセスを提供できることを楽しみにしています。

境克彦 時事通信社社長のコメント

フランス革命記念日の直後に、AFP と共に立ち上げた FASTLOOK の発表ができたことをうれしく思います。この新たな生成 AI 翻訳のニュースサービスは、「世界の動きを日本へ 日本の声を世界へ」という時事通信社の信条とまさしく合致するものです。混迷の時代における激変の中で、進むべき道を模索する日本の企業や機関を手助けするツールとなるでしょう。FASTLOOK のサー

ビス開始は、1949年12月から続くAFPと時事の長い歴史において極めて画期的な出来事です。

○AFP通信

AFP 通信は、世界有数の国際通信社です。世界的な出来事や私たちの日々の生活に影響を及ぼす問題を迅速、包括的かつ裏付けを取って報道しています。比類なき取材網は全世界150カ国に及ぶほか、AFP は世界有数のデジタル調査報道も行っています。100カ国の国籍が異なる2600人のスタッフにより、AFP はビデオ、記事、写真とグラフィックスといったマルチメディアを使った質の高いストーリーテリングによって、世界の出来事を6カ国語で配信しています。

○時事通信社

時事通信社は1945年に設立された通信社です。ニュースやデータなどの情報を内外の読者に配信しています。正確性とスピードは当社のサービスの生命線であり、分刻みのニュースを新聞社、放送局、雑誌など140のメディアに提供する一方、ポータルサイト「時事ドットコム」を通じて読者に直接ニュースを届けています。時事通信の記者やカメラマン、海外特派員だけでなく、AFP など提携通信社による記事・写真も配信しています。ニュースは国内外に配信され、その中には在外公館も含まれています。

【EU プレスリリース】

FASTLOOK は EU プレスリリースサービスをオプションで提供します。欧州連合（EU）が13のウェブサイトで公表した最新のプレスリリースをクローリングし、見出しとリードを日本語で掲載。全文は英語の原文と AI 翻訳した日本語のニカ国語で参照できます。

EU は政策や規制が厳格なことで知られています。FASTLOOK は EU の動きを網羅的に見ることができる他にはないサービスで、会社の経営企画や法務部門、海外駐在拠点での情報収集に活用いただけます。リリースを掲載する13サイトは以下の通りで、掲載機関はさらに拡大する予定です。

▽欧州連合（EU）▽欧州委員会▽欧州医薬品庁（EMA）▽欧州オンブズマン▽欧州投資銀行（EIB）▽欧州理事会・EU 理事会▽欧州中央銀行（ECB）▽欧州不正対策局（OLAF）▽欧州疾病予防管理センター（ECDC）▽欧州職業訓練開発センター（CEDEFOP）▽クリーン水素パートナーシップ▽欧州連合知的財産庁（EUIPO）▽欧州銀行監督機構（EBA）

FASTLOOK 紹介サイト https://global-sol.jiji.com/fastlook/

【本件問い合わせ先】
■時事通信社　e-mail: p-office@jiji.co.jp
■AFP 通信　e-mail: communication@afp.com